

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 2 6 3 6 9 9 5 2 1 P *

お問い合わせ番号

(item number) FN 126 369 952 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 06		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage 諸料金		合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
		総重量 Total gross weight g							
To (Addressee) Name & Address									
Lim Mi-yeon Lim Mi-yeon 67 Dasanjiyeon-ro 146beon-gil, Namyangju-si, Gyeonggi-do (Dasan-dong, Dasan Bando Yubora Maple Town 2.0) 7411-2104									
Postal Code 135-0064 JAPAN				Postal Code 12284					
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-3912-2544 FAX 010-3912-2544
Health food						3		USD7. 23	次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.									日本円換算合計 (円) Total Value 723 Yen
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender Japan Drug Store Sayuri Japan						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.		社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認	

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* F N 1 2 6 3 6 9 9 5 2 1 P *

item number

EN 126 369 952 JP

From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 09 06		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
		To (Addressee) Name & Address Lim Mi-yeon Lim Mi-yeon 67 Dasanjiyeon-ro 146beon-gil, Namyangju-si, Gyeonggi-do (Dasan-dong, Dasan Bando Yubora Maple Town 2.0) 7411-2104					
Postal Code 135-0064 JAPAN		Postal Code 12284		Country KOREA			
TEL +82-70-8028-0951		FAX		TEL 010-3912-2544 FAX 010-3912-2544		次の場合に□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents	
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 3	正味重量 Net weight USD7.23
No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value		723 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2021 / 09 / 06

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN126369952JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Lim Mi-yeon Lim Mi-yeon 67 Dasanjiyeon-ro 146beon-gil, Namyangju-si, Gyeonggi-do (Dasan-dong, Dasan Bando Yubora Maple Town 2.O) 7411-2104 12284, KOREA TEL 010-3912-2544 FAX 010-3912-2544	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			3	USD 2.41	USD 7.23
総合計 (Total)			3		USD 7.23

F.O.B. JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Drug Store Savuri Japan

Invoice: — Please enclose in the pouch



(item number) EN 126 369 952 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

[illegible]

..... ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

日本郵便 EMS 受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	Country KOREA 日付印 Date Stamp
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8028-0951 FAX

Japan Drug Store Savuri Japan Japan Drug Store Savuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo		Japan 135-0064 TEL +82-70-8028-0951		FAX 135-0064		Japan 135-0064		Japan Drug Store Savuri Japan Japan Drug Store Savuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo	
依頼主 日本薬品株式会社		内容品詳細 Health food		HSコード 3		原産国 3		個数 3	
日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064	
日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064	
日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064	
日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064	
日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064	
日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064	
日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064	
日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064	
日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064	
日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064	
日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064	
日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064	
日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064	
日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064	
日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064	
日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064	
日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064	
日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064	
日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064	
日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064	
日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064	
日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064	
日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064	
日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064	
日本国 135-0064		日本国 135-0064		日本国 135-0064					